



Organisation des Nations Unies
pour l'alimentation
et l'agriculture



General Fisheries Commission
for the Mediterranean
Commission générale des pêches
pour la Méditerranée

Construire un avenir pour une pêche artisanale durable en Méditerranée et en mer Noire

Conférence régionale
7-9 mars 2016, Alger, Algérie



Programme final



LUNDI 7 MARS 2016

8:15 – 9:00 INSCRIPTIONS

9:00 – 10:00 OUVERTURE DE LA CONFÉRENCE

- Introduction
- Discours officiels
 - *Stefano Cataudella, Président de la CGPM*
 - *Árni M. Mathiesen, sous-Directeur général de la FAO pour la pêche et l'aquaculture*
 - *Son Excellence Sid Ahmed Ferroukhi, Ministre de l'Agriculture, Développement Rural et de la Pêche*
- Présentation du programme et organisation des panels thématiques

10:15 – 13:15 PANEL 1

Soutenir le développement durable de la pêche artisanale en Méditerranée et en mer Noire dans l'optique de la croissance bleue (CGPM et projets régionaux de la FAO) – Modéré par Steve Cunningham et Nadia Bouhafs

- Vidéo de présentation
- Remarques préliminaires (Secrétariat de la CGPM et projets régionaux de la FAO)
 - *Présentation des experts des études de cas*
- Présentation du document de travail basé sur les études de cas pertinentes (Steve Cunningham)
- Session de questions-réponses:

Question 1: *Quel est le rôle joué par les pêches, en particulier la pêche artisanale, dans une stratégie en faveur de la croissance bleue?*

Question 2: *Qu'entend-on par «développement durable» de la pêche artisanale et quels en sont les avantages réciproques?*

Question 3: *Quel potentiel présente la pêche artisanale pour accroître la valeur de ses activités et comment peut-elle y parvenir?*

Question 4: *Quelles modalités de suivi sont adaptées à la pêche artisanale?*

- Conclusions générales du panel

13:15 – 14:00 MANIFESTATIONS PARALLÈLES LIÉES AU PANEL 1

- *Important small-scale fishery targeting rapa whelk along the Southern Black Sea Coast (Mustafa Zengin)*
- *Current state of small-scale fisheries in Greece, with emphasis on the social aspect (Maria Oikonomou)*
- *La gestion du thon rouge (Thunnus thynnus) en Méditerranée, un processus d'harmonisation juridique inadapté à la pêche artisanale (Bertrand Cazalet)*
- *Mario Puretić: the invention of power block (Jakov Dulčić)*

– Un service d'interprétation simultanée sera assuré en anglais, en français et en arabe –

– Des pauses café et un déjeuner léger seront servis aux participants –

15:15 – 18:15 PANEL 2

Renforcer le rôle des parties prenantes dans le cadre des mécanismes de gestion et de cogestion (WWF) – Modéré par Giuseppe Di Carlo, Said Chakour, Saša Raicevich et Marie-Émilie Guélé

- Remarques préliminaires (WWF)
- Présentation du document de travail basé sur les études de cas pertinentes, notamment:
 - *Enseignements tirés des études de cas sur le renforcement du rôle des parties prenantes dans la gestion et la cogestion (modérateurs)*
 - *Présentations spéciales sur la participation de parties prenantes au sein des aires marines protégées (AMP) et l'appui institutionnel à la cogestion (experts invités)*
- Session de questions-réponses:

Question 1: La pêche industrielle et la pêche artisanale peuvent-elles coexister?

Question 2: Quel est le rôle joué par les ONG environnementales pour aider les artisans pêcheurs?

Question 3: La cogestion est-elle possible uniquement au sein des AMP?

Question 4: Dans quels cas les activités de renforcement des capacités sont-elles nécessaires et comment les cadres institutionnel et juridique peuvent-ils être renforcés?

- Conclusions générales du panel

18:15 – 18:45 MANIFESTATIONS PARALLÈLES LIÉES AU PANEL 2

- *Medfish, a new approach to drive sustainability improvements in fisheries (Margaux Favret)*
- *Drivers of unsustainable development in eastern Mediterranean small-scale fisheries: an effort to convey fishers' views (Vassiliki Vassilopoulou)*
- *Projet d'identification des nouvelles activités alternatives intégrées et/ou complémentaires réglementées, pour la pêche artisanale comme ressource (Nadia Ramdane et WWF)*

– Un service d'interprétation simultanée sera assuré en anglais, en français et en arabe –

– Des pauses café et un déjeuner léger seront servis aux participants –

MARDI 8 MARS 2016

9:30 – 12:30 PANEL 3

Améliorer l'efficacité des aires marines protégées en tant qu'instruments de gestion des pêches et tirer parti de la participation du secteur de la pêche artisanale (MedPAN) –
Modéré par Purificacio Canals, Nadia Ramdane, Toni Font et Josep Lloret

- Remarques préliminaires (MedPAN)
- Présentation du document de travail basé sur les études de cas pertinentes, notamment:
 - *Présentation des enjeux thématiques liés au renforcement du secteur de la pêche artisanale dans les AMP – ouvrir la voie à la mise en œuvre de solutions (modérateurs)*
 - *Discussion pluridisciplinaire sur la formulation de solutions: comment faire converger différentes perspectives vers un avenir meilleur pour une pêche artisanale durable dans les AMP? (Chloë Webster)*
- Session de questions-réponses:

Question 1: *La participation des pêcheurs, notamment par leur savoir traditionnel, peut-elle aider à relever le défi biologique d'assurer la durabilité des ressources et de l'environnement des AMP tout en accroissant les bénéfices économiques de la pêche artisanale?*

Question 2: *Comment recourir à différents types d'AMP pour gérer les pêches?*

Question 3: *Quels sont les nouveaux défis liés à la pêche récréative auxquels les gestionnaires d'AMP et les pêcheurs artisanaux doivent-ils faire face?*

Question 4: *Mécanismes institutionnels, réglementation des AMP, processus de gestion et communication: quelles sont les meilleures options?*

- Conclusions générales du panel

12:30 – 13:00 MANIFESTATIONS PARALLÈLES LIÉES AU PANEL 3

- *Apport de la télédétection et des observations in-Situ à la cartographie d'habitats marins d'intérêt pour la pêche artisanale dans la Baie de Bou Ismail (Souad Lamouti)*
- *Cultures and valuing processes in the implementation of coastal marine protected areas: a determining issue (Serge Collet)*
- *AGIR pour la mise en œuvre participative des bonnes pratiques au sein des aires marines protégées à des fins de pêche dans la Méditerranée (Jamila Elbiyad)*

– Un service d'interprétation simultanée sera assuré en anglais, en français et en arabe –

– Des pauses café et un déjeuner léger seront servis aux participants –

14:30 – 17:30 PANEL 4

Promouvoir les chaînes de valeur de la pêche artisanale (CIHEAM Bari) – Modéré par Rabea Zerrouki, Giulio Malorgio et Roberto Ugolini

- Remarques préliminaires (CIHEAM Bari)
- Présentation du document de travail basé sur les études de cas pertinentes (Giulio Malorgio)
 - *Présentation spéciale sur le port de pêche d'Alger (Rabea Zerrouki)*
- Session de questions-réponses:

Question 1: Quel rôle les labels de qualité pourraient-ils jouer dans l'amélioration des produits de la pêche artisanale?

Question 2: Comment l'intégration intersectorielle peut-elle contribuer à la valeur ajoutée des produits de la pêche artisanale?

Question 3: Les limitations en matière de crédit à l'échelon local peuvent-elles avoir des répercussions sur le reste de la chaîne de valeur?

Question 4: Les dimensions de la durabilité, comme la cogestion ou les AMP, peuvent-elles créer une valeur ajoutée pour les produits de la pêche artisanale?

- Conclusions générales du panel

17:30 – 18:00 MANIFESTATION PARALLÈLE LIÉE AU PANEL 4

- *The GOLION project: creation and development of a trademark for the promotion of products of small-scale fisheries in the French Mediterranean (Bertrand Cazalet)*
- *Marine aquaculture opportunities for small-scale youth fishers and technicians in Egypt (Mohamed El Araby)*

MERCREDI 9 MARS 2016

9:30 – 12:30 PANEL 5

Mettre en pratique les Directives PAD: le cas de la Méditerranée et de la mer Noire (Département des pêches et de l'aquaculture de la FAO) – Modéré par Lena Westlund, Rachid Annane et Cherif Toueilb

- Remarques préliminaires (FAO)
- Présentation du document de travail basé sur les études de cas pertinentes (modérateurs)
- Session de questions-réponses:

***Question 1:** Exemples de cadres politiques et juridiques prenant spécifiquement en compte la pêche artisanale et susceptibles de faciliter/entraver la mise en œuvre des Directives PAD*

***Question 2:** Quels sont les principaux groupes de parties prenantes? / Structures institutionnelles: ce qui existe et ce qui fait défaut*

***Question 3:** Quels sont les principaux points d'accès pour la mise en œuvre des Directives PAD dans la région?*

***Question 4:** Quelle est la portée des interactions et de la collaboration avec d'autres initiatives?*

- Conclusions générales du panel

12:30 – 13:10 MANIFESTATIONS PARALLÈLES LIÉES AU PANEL 5

- *Contribution et développement de la pêche artisanale : expériences de l'Algérie (Said Chakour et Moussa Mennad)*
- *La plateforme Maghrébine et la mise en œuvre des 'SSF Guidelines' (Yassine Skandrani)*
- *The revised European common fisheries policy and small-scale fisheries - LIFE Platform (Marta Cavallé et Brian O'Riordan)*
- *Adoption des 'SSF Guidelines' pour la réorganisation de la pêche artisanale : exemple de la Tunisie (Asma Ben Abda)*

15:30 – 17:30 CLÔTURE DE LA CONFÉRENCE

- Présentation des conclusions finales de la conférence
- Allocutions finales

– Un service d'interprétation simultanée sera assuré en anglais, en français et en arabe –

– Des pauses café et un déjeuner léger seront servis aux participants –